



Anna Seifert Correspondence Collection.

1938

[s.l.]: [s.n.], 1938

<https://digital.library.wisc.edu/1711.dl/7H3VBLBAEGF3U8Y>

<http://rightsstatements.org/vocab/UND/1.0/>

The libraries provide public access to a wide range of material, including online exhibits, digitized collections, archival finding aids, our catalog, online articles, and a growing range of materials in many media.

When possible, we provide rights information in catalog records, finding aids, and other metadata that accompanies collections or items. However, it is always the user's obligation to evaluate copyright and rights issues in light of their own use.

JUNEAU
DEC 6
1 PM
1913
WIS.



Mr. Lester W. Seifert,
307 N. Frances St.,
Madison, Wis. is.

JUNEAU
SEP 28
1 PM
1938
WIS.



Mr. Lester W.J. Seifert,
307 N. Frances St.,
Madison, Wis.

1. 1920

2. 1920

3. 1920

4. 1920

5. 1920

6. 1920

7. 1920

8. 1920

9. 1920

10. 1920

11. 1920

12. 1920

13. 1920

14. 1920

15. 1920

16. 1920

17. 1920

18. 1920

19. 1920

20. 1920

21. 1920

22. 1920

23. 1920

24. 1920

25. 1920

26. 1920

27. 1920

28. 1920

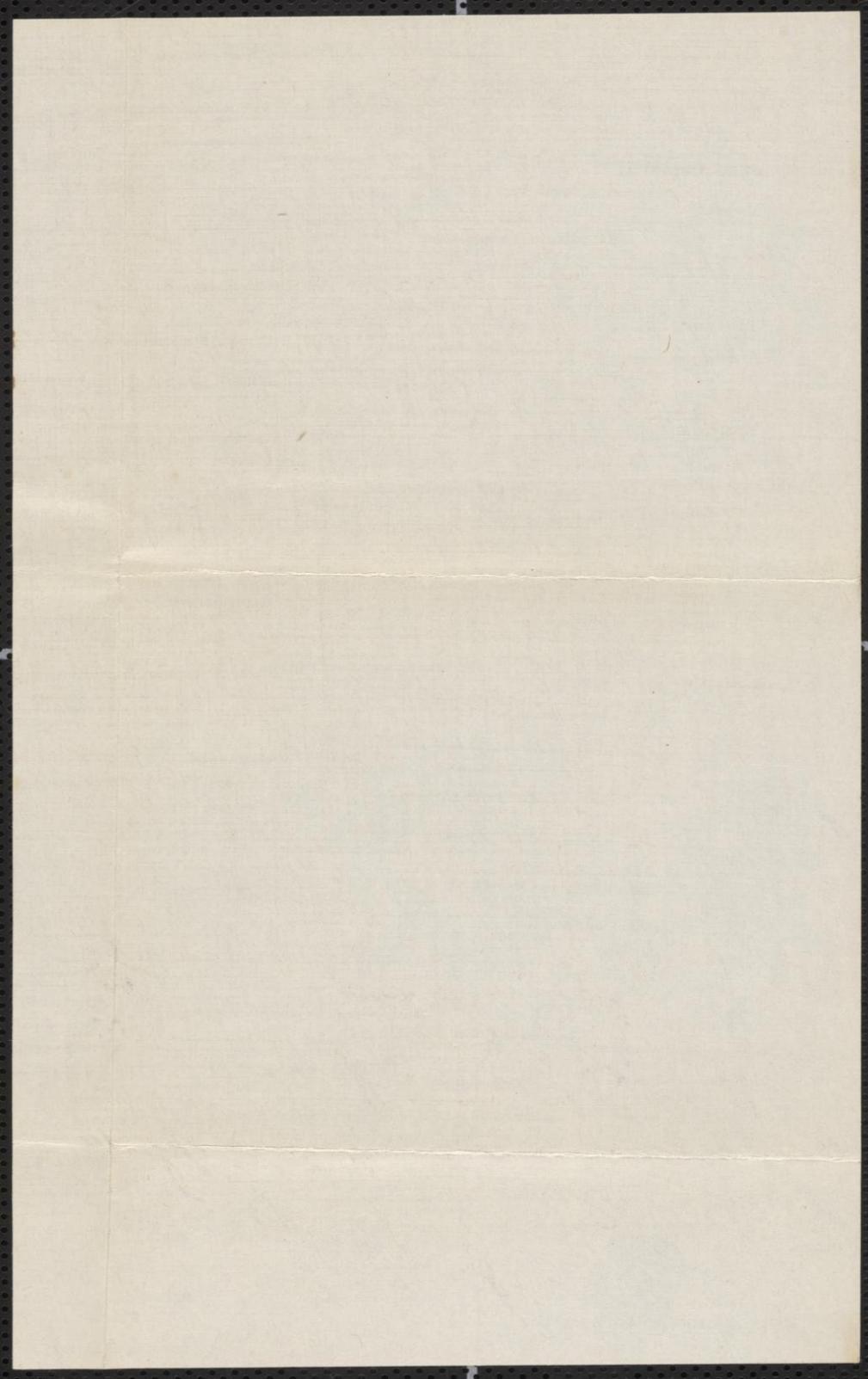
29. 1920

30. 1920

Tuesday P. M.

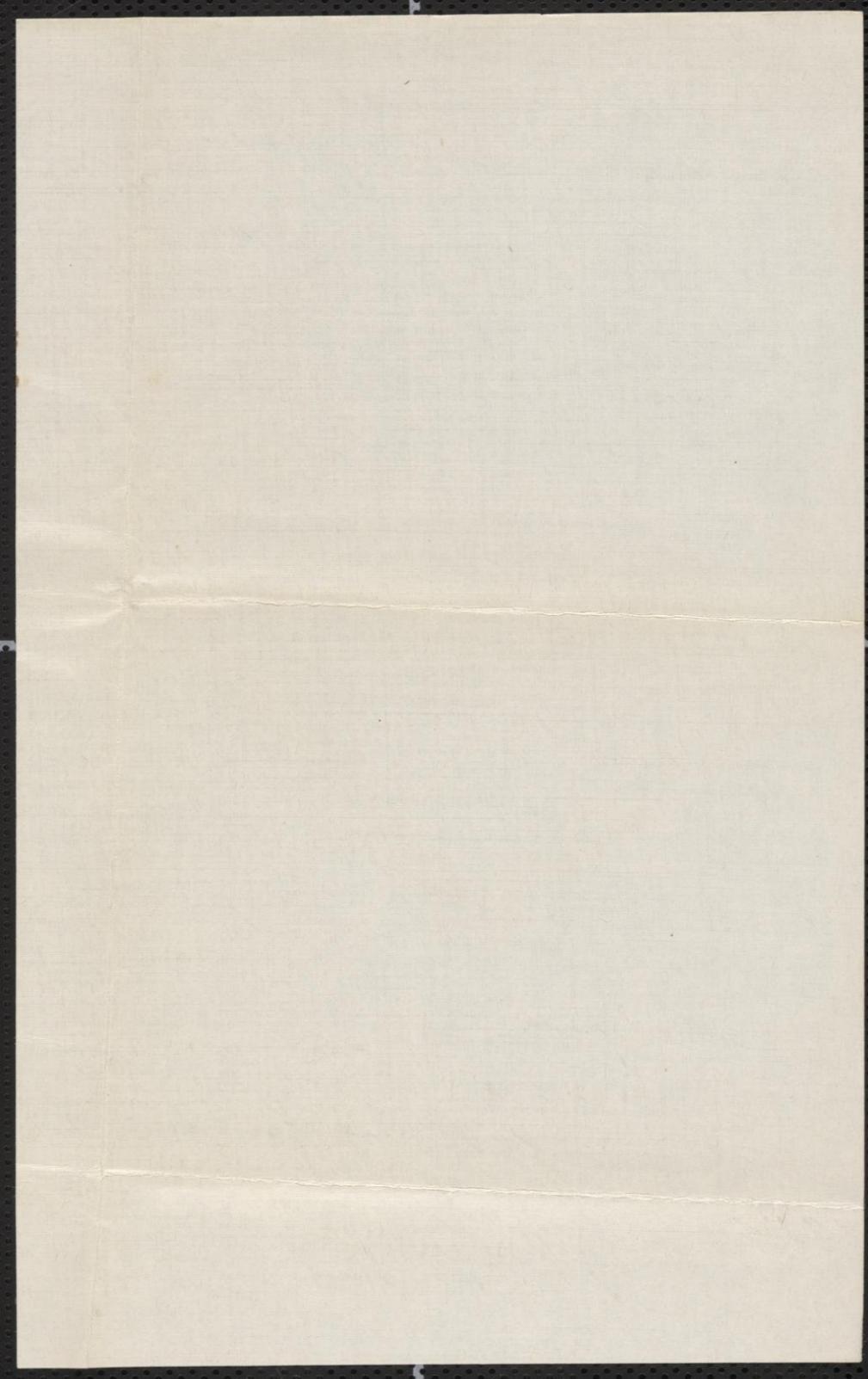
Linen sofa?

Ij fabr dinnun
Lewis. Janta uufaltn., Ij fahn
je wiil Abent, das iu
niit zum Pfarrer Ham.
Den mit Vilo füllen, sind
nur noot Pantry vorsell
wir fröhlig gneordn.
Mitwoch Morgm fahru
Bin angefangen, Bin kontnu
mir Lin abroffen sin leine
fam' nufman, abwas fahn
Bin lein Land abgemaakt,
auf dat Alrot minn fallen
tag an Outle ang line fence
lein Land gneamm, sin kontnu
da auf miit wim, wir
Bin Pfarrer Pfarrer, auf
fallt b' d minn Pfarrer
Am w' fahn zwon großn
griffen, den arzl sayn



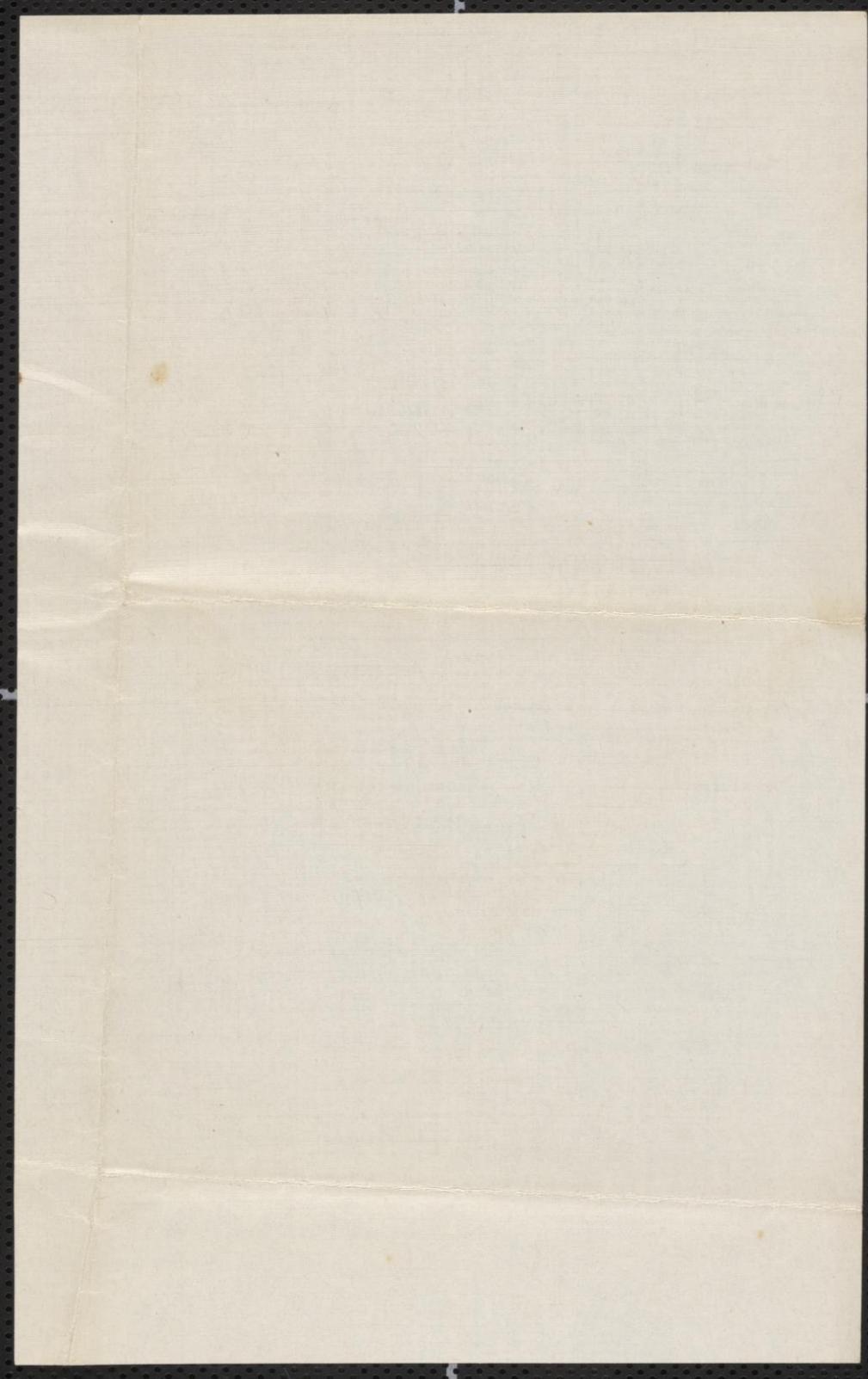
for folk miß Alerstein, so
war for min Frey miß
finn. Friday ist for yntermin
dag jayta for ond Gal. Ifr
wurj for manf.

Fallom Tay war fðgur
finn, Sonny Kurz war
aust ið Hospital, for
fallin Lólu rongriftir.
Sulta aust min ynfissir
ame Ann, da sat for mið
min Hædu mælum aust =
mæfir, n. Dæpp ^{sat} ymnast.
Din Hr. miðsta aust ð
Hollm fñmidan. Mikros
a. M. Þin gjorn Alend
migrifflar, Tif mæðan
din andan Pajamas fñskan
Tif fale Þin grifliskt, din
mæðan wæll nej grif



Es war gut daß es
denn Sonntag sein war
denn die Brüder sind nur
am Sonntag zu Hause, so müssen
wir uns freuen, Korsman
ist mit seiner Tochter und
Zwilling gekommen, auf der
Drogerie waren wir zu Fuß
und sind über den andern
weg gelaufen. Sonntag
morgen war mir Bosius
dann haben die Kinder
gekommen. Es waren
die Brüder und die
Cookies hat sie mit
Morgens gekauft.

In Sibar Ma.



JUNEAU
OCT 5
1 PM
1938
WIS.



Mr. Lester H.J. Seifert,
307 N. Frances St.,
Madison, Wiz.



Dinsdag
Liebster Pofn!

Guten Dienstag
Lerntinf wifaltow, n. fo
nomd of pfmall mi
garav z milow Pfriemow
Kowman ift pfan in
Leit, so fat Bow-
mittag Rown yw-
ppnitzen, n. Harf-
mittag aufgenetzt,
n. jipnow auf fo,
Den Mirkow sind
aber fo pfer Pfliem
so ift ganz wele
Lorre

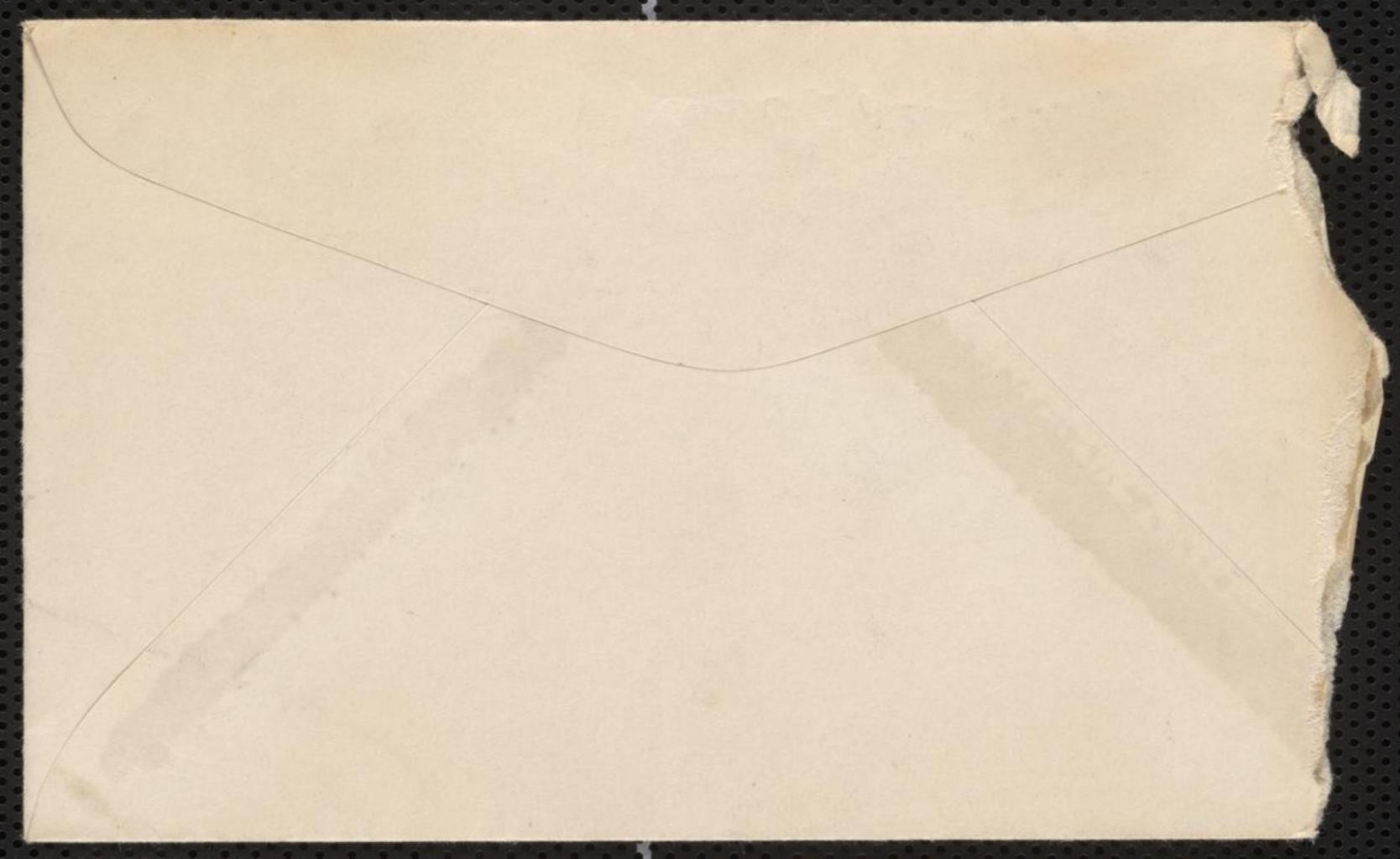
for noair Enzgta ganzm Wagn
bei Lémissl, n. dann ißt du
Silo nof miss soll gemaßpm
Ein fahre ſtirz alnina enßlt.
Ty dank das Pfriygn sind
noßl mißfirvan! Wir waren
Bombay Raußmittag, nof Lib.
in Lovina, Dom & Leo & Di
Lindw wärm mit, du noßt
noßl nof warten mißpn
mit ſingfr, dann Ein fahre
mir im Bath, n. auf Krimm
Pofa, am 7. H allel nof
mir dros minandor, dan
Morgn wollen ſin anfangen
zu ſchinken in Taznizim
ſin noßlm alla den jistm
mtn. Stein manz

Gitterkasten fürein Grubenh=
tag ist Dom 24 km
n. Charlotte's Dom
19 km, was Gitterkasten
Adolphs ist, was ist
ist auf mich, ein
wallum rinnen
Alten Dinge Dinge
Kennen, dann wird
Ih frugam. Hieß die
winden Domberg
Tafeln fallen. Jolst
der Conrad Fehrer von
gerufen. so grün auf
mein Tafeln. Dachdecker.

JUNE 4
OCT 12
1 PM
1938
WIS.



Mr. Lester W. Seifert,
307 N. Frances St.,
Madison, Wis.

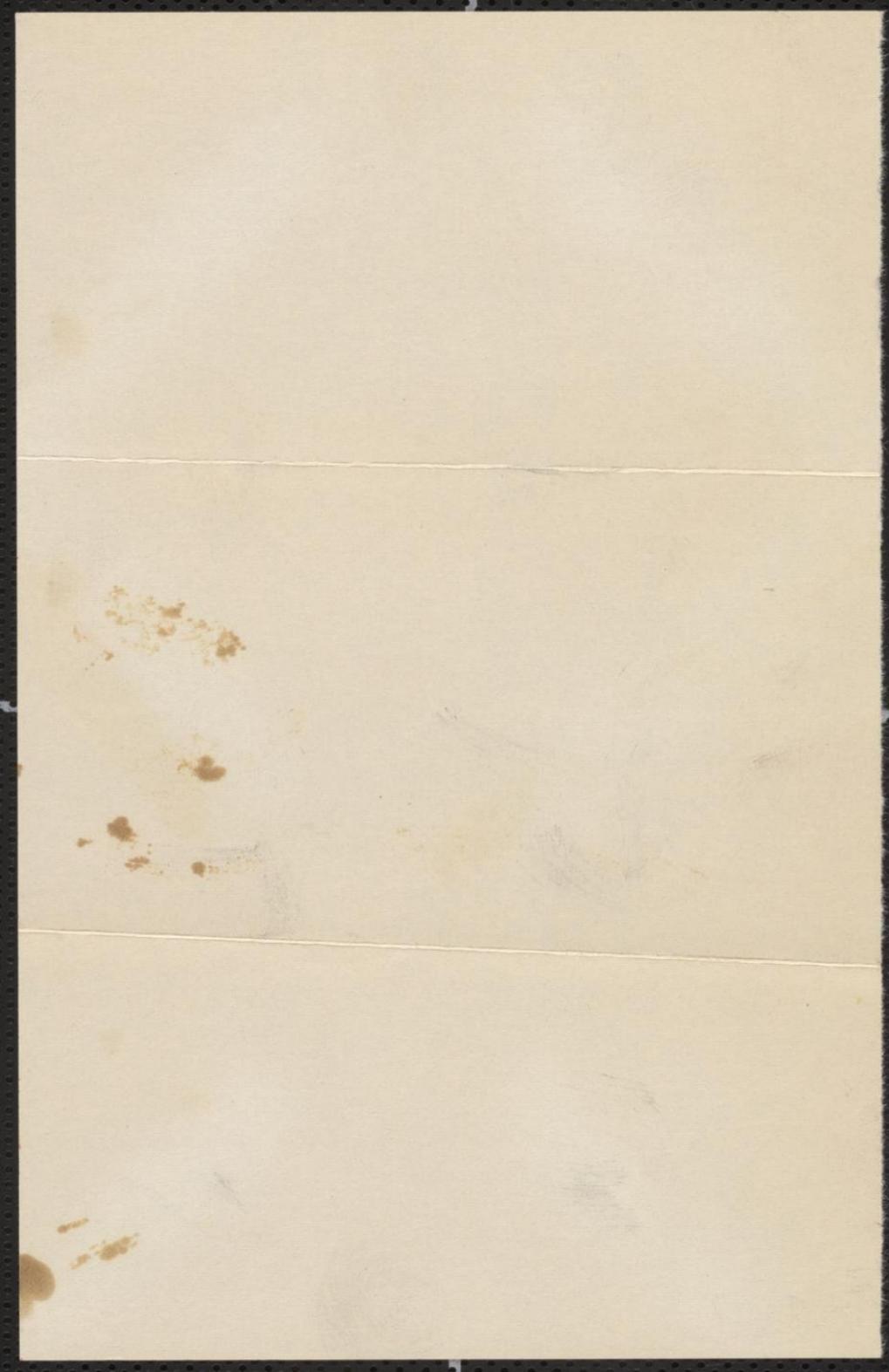


Lieben Hoff!

Der Mail man
kommt gleich so
Rauh ist nicht
wie ich gewohnt
Tief haben Domini
Levral noch jüngst
gekrochen, habe
Montag Abend jüngst
gesehen

In Lübeck.

Ma



JUNEAU
POST 31
1 PM
1938
WIS.



Mr. Lester W. J. Seifert,
307 N. Francis St.,
Madison, Wis.

Mr. & Mrs.
John
D. &
John
H. &
John

Monday a. m.

Leben Sofn:

Mariel of Lutzen Werke
Komm' mit fallen, so man
ich mit Smith Movgyns aber
mit meinem, Ich wollt
jetzt nur einen Mann pfleben, dann
kann ich nicht mehr Lovina.
Es waren 18 Gäste zu
Geburtstag und Tag da,
Drei Frauen und Jungfern
Gäste Frauen Familien
so gar Viola, Smith Madam
in. von mir Formidin, w.
Sisteren aber in. Wiltz Bosin
Ruth in. myself. Ein
wirft mir plante von
Sohn zum Vitzn, fallen
zwei Aufm Lein, in. so
wind cake (auf das alte Lein)
das hat sie aber nicht gekauft
nur Palme Bosin, in. Salander
Rag, die glänzen anf zu frischen

Hm wiss Zj ditz gfforibm, daß wir
giffon war Edgar usam, wir haben
dir Ulrichst Familia mit gneutem
an mir hat Vic mit gfforibm, aber
mir Dora an Edna, mir mir das
fragt ihr Beforibm pfnov Welt, haben
Ih mit gfforibm, Edgar war giffon
zum morgen sech am, so war Ihr
Brant, fath nber 105 Finbow, giffon
soo u. mir Edgar no so für dir Gottesdienst
fath, so ist von Brant son den 14. John
in fester Langzeit, dann fahre gravibus
bis Hibdon 10 Uf., dann kannst du mithilfe
so ging so in Lentk Dommitay Dommitay
war so auf in Lentk, mithilfe ging
so dann zum Arzt, da fath so 104 Finbow
dann sagte der Arzt, so mir Brant
Mam, auf dir Bratt, no so für in
Lentk fahr sein, dann ist der Arzt alln
sagte gekommen, bis Dommitay, dann mithilfe
Ihm das Finbow mithilfe, so war giffon
da, mir war für gekommen sind, so
haben mir ihm auf Karon Lamm, Edgar
sich aber nur für Brant auf, der Arzt sagte
so fahr bela mei war Hünden auf sein.
sich adi an ihm gfforibm.

Wingels fahm sij pferd pferd
wir waren da zum supper
mir hat gesundheit, daß
Norman gekommen ist. Ich
war schon 15 Min auf dem
weg nach Janin Hamm.
Pet fahrt mir Räuber, ich
ist mir lady, Gott war
so froh daß wir den Trifft
wurde einfach. Ich habe mich
nun Tay corn zu braten
in den Ofen, das war aber
schön, Janin fahm Blume
angefangen zu Pfand an.
Gleichzeitig soll ein
Festmahl, wenn die mal
fertig für kommt, dann
wird es noch eine Sankt
Johanniswoche nicht, Ich
Denkt ich soll noch ein Lied
für dich singen dann
kommen wir und wir, dann sol-
len wir Tomay auf fin Komme
Hab ich das noch den Tomay auf Bosins.
In Linien Mar-

Mr. A. Hilbert Seifert

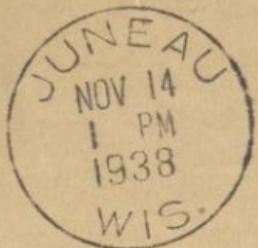
Watertown

Wis.

R. I.



EE



THIS SIDE OF CARD IS FOR ADDRESS

Mr. Lester H. J. Seifert,
307 N. Frances St.,
Madison, Wis.

Friday 9. m.

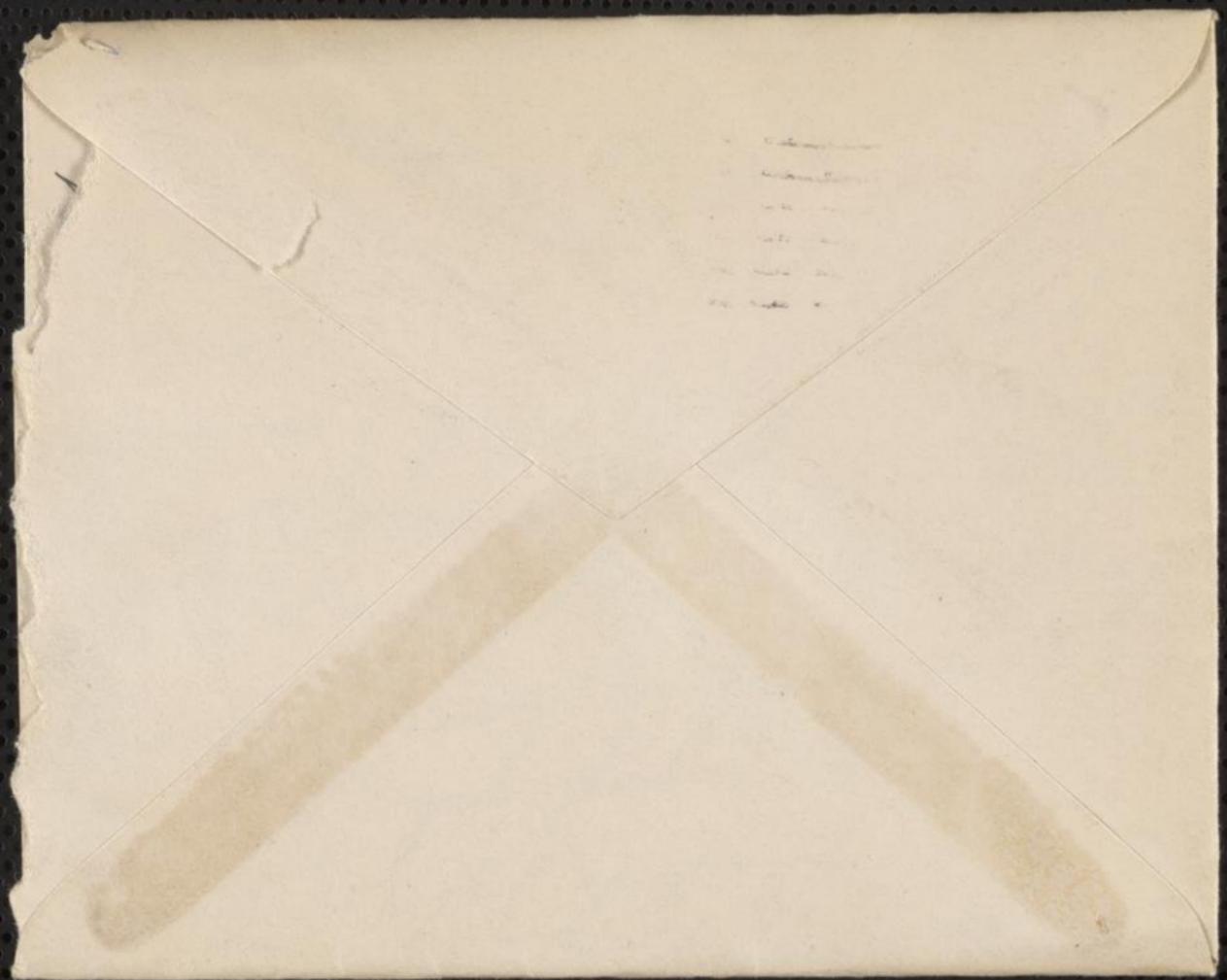
Lieben Sohn!

Hier mir yuor
Zuhörer. Dass du nof
no nicht du mir nof
Lieber, füsst Kumm güt
zum Spürbom, no wabom
blod minn salbm Fay
corn gaffordt, Kowbom
now ob zu rass, in
dir Spürbom fröd. Kwof
gicht sind dir bei Othel
dag, dor hil ob Adenbom
für blafan, dann no wortom
dir no offl nauf Krief
gaff. Dir warom
Montag Abend nauf
Hil, now dat min
Wuktor, min nof min
Gauß sind gneforn.
Krograff nauf Leonora's
Geburt-Fay, ist den 20.
In Grün Ma

JUNEAU
NOV 15
1 PM
1938
WIS.



Mr. Lester W. J. Seifert,
307 N. Frances St.,
Madison, Wis.



Wednesday 10th Apr

Luleå Day!

Ijf bin jetzt
vom g. Konsuln worn
Hall, Ijf mit Horner
Sulson, jetzt sind Di
bei Ljung, waren pfor
jetzt da, Smith wurd
in frölig manse, wir
salem Tomlay gespendt,
sind mit ganz frölig
gmordet, Onkel Aug
wollte mir selltem Tomlay
frölig manse, Blum's sead
n' ja vorn, so sind Di
benidur Ying und gakomm,
O. Aug n. Horner, n
war dann gwada Mistley
min sin frölig manse.
W' n' aber Hall gmordet

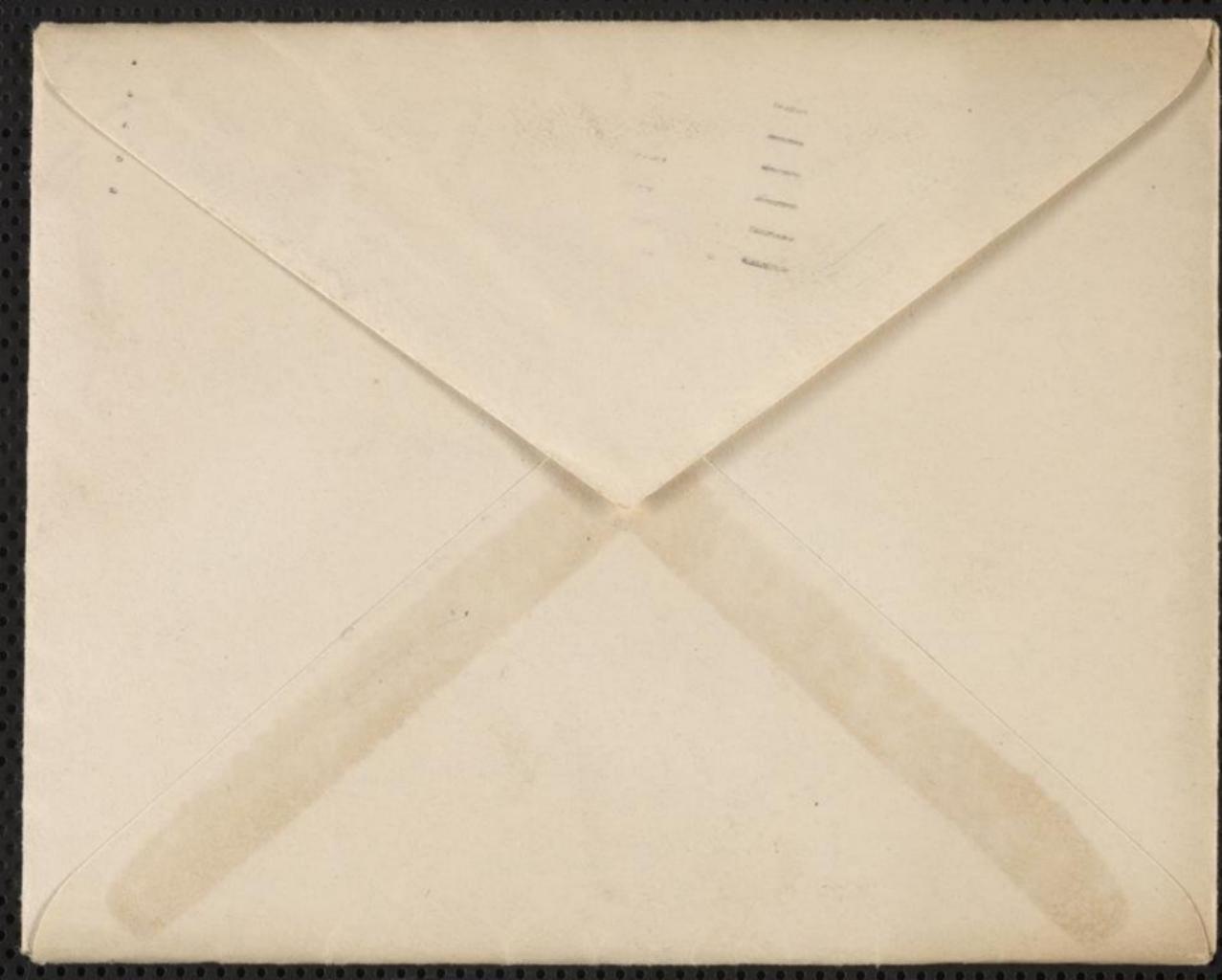
ob iſt doſt Kſada, miſil moſt miſt
daſt Koon Sam gneſſliſt iſt, daſt
mo in Silo gneſſliſt iſt. fachta
Korinan fortig, anſt daſt moſtta mo
daſt sudan gaas war. Bell fah
zneſſliyym, zneſſi ladys, moſir
moſollun Tin anſtjinfu, Korinan
fayh to moindu Tin Hamm gneſſen
Ruth n. Rose. fah abo anſt ſeſon
gneſſartal fir daſt zny. Tj fah n.
Friley maſſdin Mail Box gneſſayym, da
miſt al miſt lauyym, da blaſmu Tin
Fahrviſtm, da miſt Tj, daſs Frindal
Fay moar, n. Camphay fah tſt ob dann
moſwynnen, Tj fah 10 Mann finſ fin
Mittay, n. Edna Komta miſt miſt Korinan
moſt fall zneſſelf, Tin moar bei Walte
Ullersmift, n. fah Ullersmift gneſſliſt,
Ziaqun Flipp Hamm, miſtliſt
ab anſt gneſſen war moan Cppm.
Tj moindva moſt din Cookies moarom,
fah al miſt moſt miſt anſt gneſſliſt, Korntal
Tj Tin Cppm. Gneſſen moar Tj dene

in Tyrol, w. fab Sav-
stoffl auf gesammelt, es
war aber so halt, ob
wohn ganz spät pflanzen
kni, Horner w. Zg fallen
von Lutz in Werfn Dmifay
Kaufmilitay auf gesammelt.
Dan l'gab salm wir
nur mittl geförd. Wenn
wir gesammt sind, können
wir Tomlay sin, nauf
sib, Is nördl wenn
Lokom rausen, Dan
spring chicken, bringt
du auf da Jägerne Schniff
Tomlay dor auf Tugn
wawn Kribbel sinn.
Hier hab nochl, in dreynt
mit dremme Confirmation
Spring. Da Sichl Ma.

JUNEAU
DEC 6
1 PM
1938
WIS.



Mr. Lester W. Seifert,
307 N. Frances St.,
Madison, Wis.



Monday R. M.

Linber Pofn!

Jahr admittu

Löwif wosaltan, Tj. fab
yndauft Di wäuff
Swank, won das Pflegm
beni Lillnuk, das Pfleg
fettu gib dor wos
gutfan, Es ißt so pflein
gutsoordn, duß fr güm
Auzt münfta, Diu minn
Rijgn war gerkendt,
Pausaw Fortay minn
i mörjn, Dam sind Di
wurk gerkomun, jndam
fahen mir wos mift
grefort. Danksgesegnd
oy war If güm Lea-
Vgräbniß, beni Hafstan

Möller in Appleton, jis iſt doſ
mein conſiſt, ſe ſind jene Ceds
geſaſen in Anton n. Ervin Christian
mein meiſen infor Henn, Horner
ſat miſ bid Mayville geſaſen,
n. Almoſt meiſen geſolh. Horner
meiſ zu Mittay bei Tunk ſe
meiſ geſaſen, n. auf bei Blums,
Almoſt ſat ſe geſaſen ob Pin
Hil moab Drum geboſen, meiſen
Horner Hil meiſ Tpa Horner,
So iſt fo meiſ Blums, Almoſt
fatta zemi Turkeyt geſaſen
fir yot, din Bradford meiſen
alla zu ſaſe fir Mittay.

Grind meiſen meiſen bülppen
bei fida, n. Bamſay bei
Onkel Aig, n. Fritay meiſen
meiſen bülppen, Morgan ſoll
Horner n. Zj Horner, n.
Florijf mit meiſen marſen, Wimſt
meiſen meiſen Palma, fulſen

Alice Melcher ist
Vorntay Novygn zw^s
Hobson, Mr. Heath ist
aus mit den Car imme
pmissen, hat sich doch
nun Lear sehr woh
gefallen, er ist zu Pfingst
in den Fels gelaufen,
und war in Ill. Morris
nur lang nicht fortig
geworden mit Pfingsten.
Krieger Dorn wurde
er wohl nicht mit
Geben zum Hobson.

Ich weiß
In Linde
Ma.